



-1-
(CA/166-A)

الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

30 مارس 2007

النشرة الإدارية

CA/166

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وإلى أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: ملخص استنتاجات الاجتماع الرابع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية
المراجع: النشرة الإدارية CA/162 المؤرخة 17 يوليو 2005

- 1 عقد الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية اجتماعه الرابع عشر في جنيف في الفترة من 24 إلى 26 يناير 2007، ونظر في جدول الأعمال الوارد في الملحق 1 من ملخص الاستنتاجات المرفق بهذه النشرة.
- 2 وتسلم المشاركون في ختام اجتماع الفريق الاستشاري الوثيقة RAG07-1/24 التي تحتوي على مشروع ملخص الاستنتاجات التي جرى استعراضها في نهاية الاجتماع. ونشرت لاحقاً الصيغة المنقحة من مشروع الملخص في موقع الاتحاد على شبكة الويب، ودعي المشاركون إلى إبلاغ رئيس الفريق الاستشاري بأي تغييرات يقترحون إدخالها وذلك في موعد أقصاه 16 فبراير 2007. ونظر الرئيس في التعليقات التي تلقاها، وأدخلت التغييرات المترتبة عليها في الوثيقة التي ترد نسختها النهائية في مرفق هذه النشرة الإدارية.

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

المرفق: ملخص استنتاجات الاجتماع الرابع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء ونواب رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية
- رئيس ونواب رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية
- رئيس ونواب رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الاجتماع الرابع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية

جنيف، 24-26 يناير 2007

ملخص واستنتاجات

1 مقدمة

عقد الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية اجتماعه الرابع عشر في جنيف في الفترة من 24 إلى 26 يناير 2007 برئاسة السيد ب. غراسي (كندا)، وبمعاونة نواب الرئيس السيد نبيل كسراوي (الجمهورية العربية السورية) والسيد و. لوثر (الولايات المتحدة الأمريكية) والسيد إ. ساماك (مالي). وحضر الاجتماع 97 مندوباً يمثلون 81 دولة عضواً و16 من أعضاء القطاع بما في ذلك 7 منظمات دولية¹.

2 ملاحظات افتتاحية وإقرار جدول الأعمال

بعد الكلمات الافتتاحية التي أدلى بها الأمين العام ومدير مكتب الاتصالات الراديوية ورئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، بحضور المسؤولين الآخرين المنتخبين في الاتحاد، أقر جدول الأعمال الوارد في الملحق 1. ويمكن الاطلاع على قائمة الوثائق التي نظر فيها الاجتماع في الموقع التالي: <http://www.itu.int/md/R07-RAG-C/en>. وتلخص فيما يلي الاستنتاجات التي تم التوصل إليها فيما يتعلق ببنود جدول الأعمال التي بحثت.

3 مقررات المجلس لعام 2006

عرضت الوثيقة RAG07-1/6 (الفقرة 2) التي تسلط الضوء على المواضيع التالية: استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية؛ واستعمال اللغات؛ وجدول الأنشطة.

1.3 التحرير

قدم إيضاح بشأن تنفيذ تدابير أداء مهام التحرير في مكتب الاتصالات الراديوية، مع ملاحظة أنه يتعين أن تتضمن خطط المكتب الاضطلاع بمهام التدقيق التقني باللغة الأصلية للنص المعني في قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد، مع ترك التحرير لتأديبه دائرة المؤتمرات والمنشورات في الأمانة العامة للاتحاد باللغات الست على قدم المساواة.

2.3 قاعدة بيانات المصطلحات

عرضت الوثيقة RAG07-1/19 (رئيس لجنة التنسيق المعنية بالمفردات) التي تحتوي على معلومات عن المصطلحات والتعاريف في قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد. وأشارت الوثيقة إلى أنظمة التسجيل الإلكتروني للنفاد إلى قاعدة بيانات المصطلحات والتعاريف المستخدمة في قطاع الاتصالات الراديوية/قطاع تقييس الاتصالات، التي تتوافر منذ 1 مايو 2006 وتقدم المصطلحات بلغات الاتحاد الست. وتخلص الوثيقة إلى أن نظام قاعدة البيانات هذا أداة جوهرية للخبراء في لجان الدراسة التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية. وأحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بالتنقيحات التي اقترحت لجنة التنسيق المعنية بالمفردات إدخالها على القرارين ITU-R 33-1 و34-1.

¹ ترد قائمة المشاركين في الوثيقة RAG07-1/25.

وفي 25 يناير 2007 قدم مكتب الاتصالات الراديوية عرضاً أمام المشاركين في اجتماع الفريق الاستشاري للنموذج الأول السداسي اللغات من النظام المتكامل لقاعدة بيانات المصطلحات والتعاريف المستخدمة في قطاع الاتصالات الراديوية/قطاع تقييس الاتصالات (<http://www.itu.int/pub/R-TER-DB/en>). وأشار إلى أن عنصر قطاع الاتصالات الراديوية في قاعدة البيانات يحتوي على مصطلحات باللغات الست، تستخدم فيها المصطلحات الرسمية للاتحاد، التي تتوافر عادة من لجان الدراسات، مع ملاحظة أن المصطلحات باللغات العربية/الروسية/الصينية توفرها أقسام الترجمة في الاتحاد. واسترعى انتباه الاجتماع إلى الاستعاضة المقترحة عن توصيات السلسلة V، التي تتناول مفردات الاتصالات الراديوية الرسمية بست لغات، بقاعدة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية.

وشكر الفريق الاستشاري مكتب الاتصالات الراديوية على عرض النماذج الأولى من الأنظمة المثيرة للاهتمام وأشار على المدير بأن يشارك بهمة في الأنشطة التي دعا إليها القرار 154 (أنطاليا، 2006) الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006 لدمج كل قواعد بيانات المصطلحات، مع ملاحظة أن القدرات الوظيفية لقاعدة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية ينبغي ألا تفقد في النظام الموحد النهائي الجديد للاتحاد.

وأعربت سورية عن أسفها لأن لجنة التنسيق المعنية بالمفردات لا تطبق القرارات التي اتخذها المجلس في عام 2006 بشأن القرار 1238، كما أبدت أسفها لأن العدد الإجمالي للمصطلحات المتوافرة باللغات الست يزيد قليلاً عن 1000 مصطلح فقط.

3.3 الوثائق

لاحظ الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أن الخطوط التوجيهية الخاصة بأساليب عمل جمعية الاتصالات الراديوية، ولجان دراسات الاتصالات الراديوية، والأفرقة ذات الصلة (<http://www.itu.int/ITU-R/study-groups/docs/guidelines-155-2-en.doc>) تحتوي على تعليمات بشأن إعداد المساهمات بالوثائق وبشأن توافر الوثائق في الاجتماعات، وهي الوثائق التي ينبغي أن تكون محدودة الطول بحد أقصى عشر صفحات للوثيقة، ولو أنه طرح اقتراح بوجود فرض حد أقصى قدره خمس صفحات في المستقبل.

وأشار الفريق الاستشاري على المدير بأن يعزز تطبيق هذه الخطوط التوجيهية وغيرها من الممارسات المماثلة للتدابير التي استخدمت فيما يتعلق بالمؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2006 (انظر الوثيقة [RRC06/INFO/1](http://www.itu.int/ITU-R/study-groups/docs/guidelines-155-2-en.doc)) على الاجتماعات والمؤتمرات المقبلة لقطاع الاتصالات الراديوية.

4 مقررات مؤتمر المندوبين المفوضين (أنطاليا، 2006)

عرضت الوثيقة RAG07-1/7 التي تسلط الضوء على المواضيع التالية: التخطيط الاستراتيجي والمالي والتشغيلي؛ والجدول الزمني للاجتماعات؛ واسترداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية؛ واستعمال اللغات والمصطلحات الرسمية للاتحاد؛ والاتصالات في حالات الطوارئ؛ وتنفيذ نتائج القمة العالمية لمجتمع المعلومات؛ والمراقبون؛ ولجنة لوائح الراديو؛ وإدارة الاتحاد الدولي للاتصالات. واسترعى انتباه المندوبين إلى النصوص، التي تطلب تعليقات الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، مثل القرارين المراجعين 71 و72 والقرار 156 (أنطاليا، 2006). واسترعى انتباه الاجتماع إلى القرار 147 (أنطاليا، 2006)، الذي يقرر تكليف المجلس ببحث جملة أمور من بينها مسؤولية الأفرقة الاستشارية ومسئوليتها وشفافيتها.

1.4 الميزنة

أحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بالقرار 5 (المراجع في أنطاليا، 2006)، الذي يبين الحاجة إلى إعداد ميزانية متوازنة لفترة السنتين 2008-2009، والذي يسد الفجوة بين الإيرادات المقدرة والنفقات المتوقعة.

2.4 المراقبون الممثلون لأعضاء القطاع لدى المجلس

أحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بتعديلات الرقم 60B من الاتفاقية، التي اعتمدها مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006، والإيضاحات المقدمة في القرار 145 (أنطاليا، 2006) بشأن مشاركة المراقبين في مؤتمرات الاتحاد واجتماعاته. وحيث إن مقرر المجلس 519 يظل سارياً وتعديلات الاتفاقية لن يبدأ سريانها قبل 2008.1.1 فسوف يلزم اختيار المراقبين الممثلين لأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية لدى المجلس في دورته لعام 2007 على نحو متسق مع التوجيهات المعروضة في النشرة الإدارية [CA/146](#). ولهذا الغرض دعا رئيس الفريق الاستشاري أعضاء القطاع إلى إبلاغه بمدى اهتمامهم بالمشاركة في الاجتماع المقبل للمجلس الذي سيعقد في الفترة من 4 إلى 14 سبتمبر 2007.

5 أنشطة لجان الدراسات

1.5 أساليب عمل لجان الدراسات التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية

عرضت الوثيقتان RAG07-1/6 (الفقرة 1.3) + Add.2 (القسم 1) اللتان تغطيان عدة مسائل متعلقة بأساليب العمل.

1.1.5 القرار ITU-R 1-4

على ضوء المسائل المثارة في ما قدمه المدير والوثيقة RAG07-1/12 (اليابان) قرر الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية إنشاء فريق مراسلة معني باستعراض القرار ITU-R 1، وعين السيد و. لوثر (الولايات المتحدة الأمريكية) منسقاً مع إعلان مشاركة كندا وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان وجمهورية إيران الإسلامية والاتحاد الروسي والسويد (انظر الملحق 5). ومن المنتظر أن تتوافر نتائج عمل فريق المراسلة قبل 8 يونيو 2007. وسيقدم فريق المراسلة تقريراً عن استنتاجاته إلى جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 عن طريق المدير.

وفيما يتعلق بالحاشية 1 للقرار ITU-R 1-4، قدم اقتراح للنظر في وضع إجراءات عمل للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية.

2.1.5 معالجة الوثائق إلكترونياً

أحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بتقرير منسق فريق المراسلة المعني بمعالجة الوثائق إلكترونياً (EDH) (الوثيقة RAG07-1/2) الذي يغطي بصفة رئيسية المسائل المتعلقة بتسجيل المندوبين إلكترونياً وموقع الاتحاد على شبكة الويب. وخلص الفريق الاستشاري إلى أنه ينبغي استبقاء فريق المراسلة المعني بمعالجة الوثائق إلكترونياً وأن فريق المراسلة هذا ينبغي أن يقيم اتصالات أوثق مع فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتقييم الاتصالات والذي يتناول أساليب العمل الإلكترونية.

1.2.1.5 تسجيل المندوبين إلكترونياً

كان هذا الاجتماع للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أول اجتماع يستخدم فيه التسجيل الإلكتروني القائم على نظام تسجيل المندوبين في الاجتماعات الذي وضعته دائرة خدمات المعلومات بالاتحاد. وعلى الرغم من بضع مشاق أبلغ عنها بعض المندوبين، ستتخذ الأمانة بصددها التدابير اللازمة لإزالة المشاكل في المستقبل، تبين أن النظام الإلكتروني ينطوي على قدر كبير من التحسين على طريق أتمتة الإجراءات وتبسيطها.

وأبلغ الفريق الاستشاري المدير أن استخدام جهات التنسيق فيما يتعلق بنظام التسجيل الإلكتروني ينبغي ألا ينطبق على اجتماعات لجان الدراسات واجتماعات الأفرقة التابعة لها (مثل فرق العمل، أفرقة المهام)، ولا على الرؤساء ونواب الرؤساء المعينين للجان الدراسات والاجتماع التحضيري للمؤتمر والفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية فيما يتعلق بالاجتماعات ذات الصلة. واقترحت بعض الوفود إضافة أحكام لبيان متطلبات تأشيرات الدخول كيما يتسنى للاتحاد تسريع إعداد الوثائق اللازمة منذ تلقي استمارة التسجيل المقدمة إلكترونياً.

3.1.5 القرار ITU-R 44

أحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بتقرير منسق فريق المراسلة المعني بالقرار ITU-R 44 (الوثيقة RAG07-1/11)، الدكتور أ. هاشيموتو (اليابان)، الذي يحتوي على خيارات لتناول هذا القرار. وخلص الفريق الاستشاري إلى أن أنسب خيار يتألف من حذف القرار ITU-R 44 وإدراج النص، الذي أعده فريق المراسلة في المرفق 1 بالوثيقة RAG07-1/11، مباشرة في نص القرار ITU-R 1-4 و/أو في الخطوط التوجيهية الخاصة بأساليب العمل (ينبغي اتخاذ القرار النهائي بخصوص أنشطة فريق المراسلة المعني بالقرار ITU-R 1).

وشكر الفريق الاستشاري الدكتور أ. هاشيموتو على جهوده وقرر حل فريق المراسلة.

2.5 سياسة براءات الاختراع؛ المسائل الأخرى بخصوص براءات الاختراع وحقوق التأليف والعلامات التجارية

أحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بتقرير المدير (الفقرة 2.3 من الوثيقة RAG07-1/6) والاستمارات المحدثة لبراءات الاختراع والمنشورة في النشرة الإدارية CA/164.

وعرضت الوثيقة RAG07-1/5 التي تحتوي على السياسة المشتركة بشأن براءات الاختراع، التي أعدت بالتعاون فيما بين منظمات التقييس الدولية، أي الاتحاد الدولي للاتصالات، المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهروتقنية الدولية. وبالنظر إلى أن الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ومقرر قطاع الاتصالات الراديوية المعني بمسائل حقوق الملكية الفكرية اعتبراً السياسة المشتركة سياسة مؤاتية، فقد لاحظ الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أنه سيكون من الملائم تحقيق الاتساق بين سياسات براءات الاختراع وأشار على المدير بأن يطبق السياسة المشتركة بشأن براءات الاختراع، الواردة في ملحق الوثيقة RAG07-1/5.

وبالنظر إلى أن سياسة براءات الاختراع واردة حالياً في الملحق 1 بالقرار ITU-R 1، فقد دعا الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية فريق المراسلة المعني باستعراض القرار ITU-R 1 إلى النظر في أنسب طريقة لتوفير المرونة للتقنيات المستقبلية لسياسة براءات الاختراع في الفترة بين كل دورة لجمعية الاتصالات الراديوية والدورة التي تليها (مثل إضافة أحكام بهذا المعنى في القرار ITU-R 52؛ إضافة حاشية في الملحق 1 بالقرار ITU-R 1 تأذن للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بتنقيح السياسة؛ نقل السياسة إلى مرفق غير معياري).

3.5 الاتصال والتعاون مع قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات بالاتحاد ومع المنظمات الأخرى

1.3.5 الاتصال والتعاون مع قطاع تقييس الاتصالات

أوضحت الفقرة 1.3.3 من الوثيقة RAG07-1/6 مجالات الاتصال بين قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تقييس الاتصالات. ولوحظت أوجه قصور في الوعي المتبادل بمسؤوليات القطاعين واختصاصاتهما، كما لوحظ نقص معين في التنسيق في تنظيم ورش العمل والحلقات الدراسية التي تنطوي على عناصر محل اهتمام مشترك. وطلب الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية تقريراً، يعرض على اجتماعه التالي، عن مختلف جوانب الاتصال والتنسيق بين القطاعين بغية تقديم المشورة بشأن آلية لتحسين التعاون المستقبلي والحد من الازدواجية. وأشار رئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات إلى لجنة تنسيق الحلقات الدراسية بقطاع تقييس الاتصالات (<http://www.itu.int/ITU-T/scc/index.phtml>) واقترح أن يحدد الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية نقاط اتصال مع لجنة تنسيق الحلقات الدراسية بغية تيسير إجراءات التنسيق. وفيما يتعلق باستمرارية فريق التنسيق بين القطاعات المعني بشؤون السواتل (<http://web/ITU-T/othergroups/icg-sat/index.asp>)، رأى الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أنه ربما لم تعد هناك حاجة إلى هذا الفريق.

2.3.5 الاتصال والتعاون مع قطاع تنمية الاتصالات

أحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بالفقرة 2.3.3 من الوثيقة RAG07-1/6 التي تعدد مجالات هامة للاتصال بين القطاعين. وانصب التشديد على أهمية مواصلة دراسات انتشار الموجات الراديوية في منطقة الخليج. وتطلع رئيس الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات إلى مزيد من التعزيز للتعاون بين قطاعي الاتصالات الراديوية وتنمية الاتصالات، بدعم توفره المشورة التي يقدمها الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات.

3.3.5 الاتصال والتعاون مع المنظمات الأخرى

قدمت الفقرة 3.3.3 من الوثيقة RAG05-1/1 تقريراً عن التنفيذ الناجح للقرار ITU-R 9-2 وخطوطه التوجيهية ذات الصلة. كما أشارت الوثيقة إلى عدة أنشطة اتصال من بينها أنشطة الاتصال مع فريق تنسيق الترددات الفضائية (SFCG)، واللجنة الخاصة الدولية المعنية بالتداخل الراديوي (CISPR)، والمشاركة في الاجتماع الحادي عشر الخاص بالتعاون في مجال المعايير العالمية (GSC-11) في يونيو 2006. وقدم تقرير لذلك الاجتماع في الوثيقة RAG07-1/4. وقد سلم الاجتماع بالاستخدام المضلل للتعبير "وفد قطاع الاتصالات الراديوية" فيما يتعلق بالمشاركة في الاجتماع الحادي عشر الخاص بالتعاون في مجال المعايير العالمية، ولكن الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أيد بقوة، في الوقت نفسه، المشاركة المستقبلية لمدير مكتب الاتصالات الراديوية، أو ممثله المعين (ممثل المعينين)، ورئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية في الأنشطة والاجتماعات الخاصة بالتعاون في مجال المعايير العالمية. كما أشار الفريق الاستشاري على مدير مكتب الاتصالات الراديوية بالتشاور مع مدير مكتب تنمية الاتصالات في إطار التحضير للاجتماعات الخاصة بالتعاون في مجال المعايير العالمية بغية أخذ مصالح البلدان النامية في الحسبان. وعلى نحو مماثل جرى التشجيع على مشاركة مكتب الاتصالات الراديوية في اجتماعات أفرقة مشروع شراكة الجيل الثالث (3GPP) ومشروع شراكة الجيل الثالث 2 (3GPP2)، بالنظر إلى أهمية أفرقة هذين المشروعين ووثاقة صلتها بعمل لجنة الدراسات 8 التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية.

4.5 الاتصالات الراديوية في حالات الطوارئ

عرضت الإضافتان 1 و3 للوثيقة RAG07-1/6 اللتان تحتويان على معلومات محدثة عن أنشطة لجان الدراسات الداخلية التابعة للاتحاد وقطاع الاتصالات الراديوية بشأن الاتصالات الراديوية في حالات الطوارئ. وأحيط علماً بإنشاء فريق الاتحاد المشترك بين القطاعات والمعني بالاتصالات في حالات الطوارئ (IECT)، الذي يرأسه نائب الأمين العام، وبالتوصيتين اللتين وضعتا مؤخراً وهما ITU-R BT.1774 بشأن استخدام البنى التحتية الإذاعية الأرضية والساتلية لأغراض الإنذار العمومي وتخفيف

عواقب الكوارث والإغاثة وITU-R F.1105-2 بشأن الأنظمة اللاسلكية الثابتة لتخفيف عواقب الكوارث ولعمليات الإغاثة. وأحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً مع الارتياح بارتفاع مستوى التنسيق داخل الاتحاد.

وأحاط الفريق الاستشاري علماً بالقرارين الصادرين عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006 بشأن هذا الموضوع: القرار 36 (المراجع في أنطاليا، 2006) بشأن الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في خدمة المساعدات الإنسانية، والقرار 136 (أنطاليا، 2006) بشأن استخدام الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عمليات الرصد والإدارة الخاصة بحالات الطوارئ والكوارث وذلك من خلال الإنذار المبكر والوقاية والتخفيف والإغاثة.

وذكر الاتحاد الدولي لراديو الهواة (IARU) الاجتماع بمشاركته في هذه الأنشطة وأعلن أن المؤتمر العالمي لراديو الهواة بشأن الاتصالات في حالات الطوارئ لعام 2007 (GAREC-2007) سيعقد في 16 و17 أغسطس في هنتزفيل في ألاباما بالولايات المتحدة الأمريكية.

6 التحضير لجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007

فيما يتعلق بجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 أبلغ الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بالرسالة المعممة CACE/404 التي أرسلت مؤخراً والتي تتضمن الإعلان عن الجمعية وتحتوي على هيكل ممكن للجان. ويحتوي القسم الثاني من الإضافة 2 للوثيقة RAG07-1/6 على بعض الأفكار المتعلقة بالجوانب التنظيمية لجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007، ولاسيما على ضوء عبء العمل الثقيل الذي يتعين أن تضطلع به خلال 5 أيام فقط. ونوقشت إمكانية الجمع بين اللجنة 4 (الميكال وبرنامج العمل) واللجنة 5 (أساليب العمل)، كما نوقش اقتراح بديل يدعو إلى تناول برنامج العمل في فريق منفصل. وطلب الفريق الاستشاري من الإدارات تقديم اقتراحات بشأن هذه الجوانب التنظيمية إلى مكتب الاتصالات الراديوية. وفيما يتعلق بإعداد المحاضر الموجزة اقترحت إمكانية تخصيص مقرر من الأعضاء لهذه المهمة، تعاونه الأمانة في الاضطلاع بها. وعلى أي حال، فقد اقترح أن توفر للأمانة أية بيانات، تقدمها الإدارات بقصد إدراجها في المحاضر الموجزة، في أقرب وقت ممكن بعد الجلسة العامة التي أدلى بها فيها. ويحتوي القسم الثالث من الإضافة 2 للوثيقة على استعراض بسيط لقرارات قطاع الاتصالات الراديوية (ITU-R) مع إشارات إلى نتيجتها المحتملة في جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007. وبعد ملاحظات أبدت على عدة قرارات منها، قرر الفريق الاستشاري إنشاء فريق مراسلة وعين السيد رويين هينز، الولايات المتحدة الأمريكية، منسقاً للفريق، بغية استعراض كل قرارات قطاع الاتصالات الراديوية باستثناء القرار ITU-R 1-4 والقرارات الداخلة ضمن الاختصاص المحدد للجان الدراسات (انظر الملحق 6).

ولم تؤيد الوثيقة RAG07-1/8 (إيطاليا) التي تقترح تمديد ولاية رؤساء لجان الدراسات ونواب رؤسائها في جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007. واقترح أن تبحث، في المستقبل، إمكانية تشدير الولاية للحد من عدد المتقاعدین في أي وقت واحد.

واقترحت الوثيقة RAG07-1/18 (الولايات المتحدة الأمريكية) تعديلات على القرار ITU-R 15-3. ولم تؤيد الفقرة "يقرر 6" الجديدة (التي تبين أن مدد شغل المنصب منفصلة عن لجنة الدراسات المعنية). وسلم الفريق الاستشاري بالتضارب القائم بين النص الحالي للقرار والنص الوارد في 244 من الاتفاقية فيما يتعلق بالمناصب الشاغرة في الأجل المتوسط. وسيجرى مزيد من البحث لتنقيح القرار من خلال فريق المراسلة المعني بالقرارات المشار إليها أعلاه.

واقترحت الوثيقة RAG07-1/20 (كندا) أن تحدد مواعيد اجتماعات لجان الدراسات بحيث تجتمع في نفس الفترة وتسير أعمالها بموجب جدول أعمال موحد. ورأى الفريق الاستشاري أنه سيكون من الأنسب مناقشة الفكرة في اجتماع مستقبلي للرؤساء ونواب الرؤساء.

وأسفرت المناقشات المتعلقة بعملية المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC)/الاجتماع التحضيري للمؤتمر (CPM)، بعد أن قدمت فرنسا والسويد الوثيقة RAG07-1/21، عن النظر في الخيارات التالية المتعلقة بالدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر:

أ) سيضطلع بجزء من العمل المرتبط بالدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر أثناء المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية على نحو يفضي إلى أن تحدد اللجنة 7 على سبيل المثال، قرب نهاية أنشطتها، لجان الدراسات و/أو فرق العمل التي ينبغي أن تجري الدراسات اللازمة لدورة مستقبلية للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية. وسيعقد اجتماع لمدة يوم واحد قبل الأيام الأخيرة للمؤتمر، عندما يتوقف المؤتمر مؤقتاً لإعداد الوثائق الختامية؛

ب) سينظر في إسناد العمل إلى لجان الدراسات و/أو فرق العمل أثناء الفترة التي يجري فيها إعداد الوثائق الختامية. وتخفض مدة المؤتمر بيوم واحد وسيضطلع ببقية أعمال الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر بعد اختتام المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية مباشرة.

ج) سينظر في إسناد العمل إلى لجان الدراسات و/أو فرق العمل أثناء الفترة التي يجري فيها إعداد الوثائق الختامية. ولن تخفض مدة المؤتمر وسيضطلع ببقية أعمال الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر في اليوم التالي مباشرة لاختتام المؤتمر (أي يوم السبت).

والمزايا الظاهرة للخيارات المذكورة أعلاه كما يلي:

1. في الخيار أ)، لن تكون هناك حاجة إلى اليومين المتوقعين حالياً للدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر لأن الأنشطة المرتبطة بهذا الاجتماع ستنفذ أثناء المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية.

2. في الخيار ب)، لن تكون هناك حاجة إلى اليومين المتوقعين حالياً للدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر لأن الأنشطة المرتبطة بهذا الاجتماع ستنفذ أثناء أيام العمل العشرين النمطية المخصصة حالياً للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية. وستخفض مدة المؤتمر بيوم واحد.

3. في الخيار ج) سينفذ جزء من أنشطة الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر أثناء المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية، عندما يتوقف المؤتمر مؤقتاً لإعداد الوثائق الختامية. ولن تخفض مدة المؤتمر وسيضطلع ببقية أعمال الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر في اجتماع لمدة يوم واحد بعد اختتام المؤتمر مباشرة.

4. في الخيارات أ) و ب) و ج) سيحقق وفر زمني يبلغ يوماً واحداً أو يومين اثنين، تبعاً للخيار المنتقى. وفيما يتعلق بالخيارين أ) و ب) لن يكون من الضروري أن يبقى المندوبون في جنيف لمدة أربعة أيام إضافية (أي السبت والأحد والإثنين والثلاثاء)؛ وفيما يتصل بالخيار ج) سيكون هناك وفر يبلغ ثلاثة أيام (أي الأحد والإثنين والثلاثاء) ويمكن توقع انخفاض تناسبي في النفقات، وإن لم يكن كبيراً، يرتبط بانخفاض في عدد أيام الاجتماعات (يبلغ يومين مع الخيارين أ) و ب) ويوماً واحداً مع الخيار ج)).

وكان هناك إجماع على استبقاء الترتيبات الحالية فيما يتعلق بالدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر (CPM-2) في عام 2007.

وخلص الفريق الاستشاري إلى أنه ينبغي مواصلة المناقشات بشأن المسائل الخاصة بعملية المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية/الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر في الاجتماعات التالية للفريق غير الرسمي التابع للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007، على أن يوضع في الاعتبار مع ذلك أن أي تعديلات في العملية الحالية للاجتماع التحضيري للمؤتمر، كما ترد في القرار ITU-R 2-4، سيلزم أن تجربها جمعية الاتصالات الراديوية.

1.6 هيكل لجان الدراسات

نظر في المساهمات التالية التي تتناول المسائل المتعلقة بهيكل لجان الدراسات:

عرضت الوثائق RAG07-1/9 (رئيس لجنة الدراسات 6) و RAG07-1/13 (شركة سي بي إس للبيث الإذاعي (CBS)) و RAG07-1/14 (رابطة الهيئات الإذاعية في أمريكا الشمالية (NABA)) التي تشير كلها إلى الاختصاصات الحالية للجنة الدراسات 6 وتعرب عن التأييد لضرورة دراسة الخدمة الإذاعية على أساس من طرف إلى طرف عند النظر في أي هيكل مستقبلي للجان الدراسات.

وأيد الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية الوثيقة RAG07-1/10 (الاتحاد الدولي لراديو الهواة (IARU)) وأوصى بضرورة تناول خدمات الهواة وخدمات الهواة الساتلية معاً في أي هيكل مستقبلي.

وأيد الفريق الاستشاري الوثيقة RAG07-1/15 (المنظمة العالمية للأرصاد الجوية) وأوصى بإبقاء الدراسات المتعلقة بإدارات الأرصاد الجوية مع الدراسات المتعلقة بالأنظمة الرادارية الأخرى.

وعرضت الوثيقة RAG07-1/16 (رئيس فرقة العمل 8F)، التي تحتوي على معلومات وإحصاءات بشأن أعمال فرقة العمل 8F مع استرعاء الانتباه إلى ضرورة تجنب إجراء تغييرات كبيرة في هيكل فرقة العمل 8F ومسؤولياتها.

وأحيط علماً بالوثيقة RAG07-1/22 (Siemens و Nokia و Ericsson) واستبقيت للنظر فيها عند إجراء مزيد من الدراسات.

وقد نوقشت بعض هذه الوثائق فعلاً أثناء الاجتماع غير الرسمي للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بشأن الأنشطة التحضيرية لجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 الذي عقد في 23 يناير 2007 والتي ترد في الملحق 2 ملاحظاته وتعليقاته كما جمعها الرئيس. وبعد مناقشات مستفيضة وافق الفريق على خيارات هيكل لجان دراسات يستند إلى نواتج فريق مخصص، على النحو الموصوف في الملحق 3. وتقرر إنشاء فريق مراسلة وتعيين السيد بروس غراسي، كندا، منسقاً، لمواصلة المناقشات المتعلقة بهيكل لجان الدراسات (انظر الملحق 4). وبالإضافة إلى ذلك وافق الفريق على عقد اجتماع غير رسمي للفريق، أثناء الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2007²، لدفع عجلة المناقشات، يدعو إلى عقده رئيس الفريق الذي حول صلاحية تزويد المدير بما تسفر عنه المناقشات من نتائج واستنتاجات.

وكان من المفهوم أنه يجب على المدير إبلاغ الإدارات على نحو مناسب التوقيت ما إذا كان يتعين تعديل هيكل لجان الدراسات في جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 كيما يتسنى تحديد الاستعدادات والترشيحات المناسبة لشغل مناصب رؤساء لجان الدراسات ونواب رؤسائها.

7 التحضير للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007 والمسائل الأخرى ذات الصلة

عرض ملخص للأنشطة التحضيرية في الفقرة 5 من الوثيقة RAG07-1/6. وقدم رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر معلومات إضافية عن الأنشطة التحضيرية للاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2007.

ولاحظ الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أن مكتب الاتصالات الراديوية يقوم، بالتنسيق مع اتحاد الاتصالات الإفريقي، بوضع اللمسات الأخيرة لترتيبات عقد اجتماع إعلامي للبلدان الإفريقية بشأن المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007. وأشار الفريق على المدير بأن ينظر في الأهداف التالية عند التحضير لهذا الاجتماع: تقديم إيضاحات تفصيلية لنتائج الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2007 بغية مساعدة البلدان المشاركة في إعداد مقترحاتها، وتقديم معلومات عن وجهات نظر المجموعات الإقليمية الأخرى، وتنسيق التواريخ مع العملية التحضيرية الإفريقية. وأحاط الفريق علماً بالطلب

² ملاحظة من الأمانة: الموعد الذي حدد لعقد هذا الاجتماع غير الرسمي بشأن الأنشطة التحضيرية لجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 (RA-07) هو 25 فبراير 2007.

الخاص بتنظيم الاجتماع الإعلامي لمكتب الاتصالات الراديوية على نحو تعاقبي مع الاجتماع التحضيري التالي لاتحاد الاتصالات الإفريقي.

واسترعي انتباه الفريق الاستشاري إلى الاجتماعات التحضيرية المقبلة للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007، المبينة فيما يلي:

- الاجتماع الإعلامي الإفريقي لاتحاد الاتصالات الإفريقي بشأن الاجتماع التحضيري الثاني (CPM07-2) للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007، 29 - 31 يناير 2007، ياوندي، الكاميرون.

- الاجتماع الخامس للفريق التحضيري لاتحاد آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات بخصوص المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007 (APG2007-5)، 16 - 21 يوليو 2007، بوسان، جمهورية كوريا.

- الحلقة الدراسية لمؤتمر إدارات البريد والاتصالات الناطقة بالفرنسية (CAPTEF) بشأن المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007، 15 - 16 فبراير 2007، باريس، فرنسا.

- اجتماع لجان الكمنولث الإقليمي في مجال الاتصالات (RCC)، الأسبوع الأول من أبريل 2007، بيشكيك، قيرغيزستان.

- اجتماع فريق إدارة الطيف في الدول العربية (ASMG)، 22 - 26 يوليو 2007، دمشق، الجمهورية العربية السورية (مهمته الرئيسية التحضير للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007).

وأحاط الفريق الاستشاري علماً بالوثيقة RAG07-1/1 (مدير مكتب الاتصالات الراديوية) التي تعرض نتائج دراسة أولية بشأن الاستعراض العام لقرارات المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية وتوصياته. وأبلغ رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر الفريق الاستشاري بأن هذه الوثيقة قدمت أيضاً إلى الاجتماع التحضيري للمؤتمر (الوثيقة CPM07-1/3) لاستعراضها وإدراجها في تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007.

8 أنشطة ما بعد المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2006

أحاط الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية علماً بالوثيقة RAG05-1/3 بشأن تقرير الحالة المتعلق بأنشطة ما بعد المؤتمر الناجمة عن مقررات المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2006. وأحيط علماً بأن لجنة لوائح الراديو أقرت في ديسمبر 2006 القواعد الإجرائية المتعلقة باتفاق ستوكهولم 1961 المنقح واتفاق جنيف 1989 المنقح واتفاق جنيف 2006؛ كما أحاط الفريق الاستشاري علماً بالآثار المترتبة على مقررات المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2006 من حيث التكاليف، التي من المنتظر أن تبحث عند إعداد ميزانية السنتين 2008-2009.

وأعرب عن رأي مفاده أن الطلبات المقدمة بموجب اتفاق جنيف 2006 ينبغي أن تخضع لمبادئ استرداد التكاليف. بيد أنه أعرب عن شواغل قوية بخصوص جدوى تنفيذ هذا النهج فيما يتعلق بالطلبات التي تحكمها اتفاقات إقليمية نظراً لأن بعض المسائل، مثل الاستحقاق المجاني والعواقب الناجمة عن عدم السداد، قد تتطلب أن تنقح المؤتمرات المختصة جميع الاتفاقات الإقليمية.

9 الحلقات الدراسية لمكتب الاتصالات الراديوية

أبلغ المدير بأن الإمارات العربية المتحدة تكرمت بعرض أن تستضيف في أبو ظبي الحلقة الدراسية الإقليمية لمكتب الاتصالات الراديوية لصالح المنطقة العربية، التي من المخطط عقدها في الربع الثاني من عام 2007. والمناقشات جارية بشأن جدول الأعمال ومكان الانعقاد بالضبط والموعد. وقدمت اقتراحات تدعو إلى أن تدرج في البرنامج بنود بشأن نتائج المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2006 وتنفيذها وكذلك عناصر بخصوص نتائج الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2007.

10 التخطيط الاستراتيجي والتشغيلي والمالي في قطاع الاتصالات الراديوية

استعرض الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية الخطة التشغيلية لقطاع الاتصالات الراديوية للفترة 2007-2010 ولاحظ العرض الجديد للخطة في نسق أكثر إيجازاً. وأشار الفريق الاستشاري على المدير بأن يجمع تعليقات يمكن أن يقوم أعضاء الفريق بصياغتها خلال فترة شهرين (بحلول 30 مارس 2007 تقريباً) قبل تقديم النص النهائي إلى المجلس في دورته لعام 2007.

11 إعداد مشروع ميزانية السنتين 2008-2009

عرضت الوثيقة RAG07-1/6 (الفقرة 7) التي تشدد على الجهود المبذولة لتحقيق كل الوفورات الممكنة مع ملاحظة أن المكتب يعمل بأدنى مستوى من الموارد. وشجع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية المدير على استكشاف المجالات التي يمكن التوصل فيها إلى وفورات ممكنة أخرى، وخاصة فيما يتعلق بالفقرات 1 و2 و3 و6 و10 و11 و13 و18 من الملحق 2 للمقرر 5 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006، مع ملاحظة أن الملحق 1 للمقرر 5 يظهر بالفعل بعض التخفيضات المرتبطة بتلك الخيارات.

12 موعد انعقاد الاجتماع المقبل

من المقرر أن يعقد الاجتماع المقبل للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية في الفترة من 13 إلى 15 فبراير 2008، وربما يسبقه اجتماع غير رسمي للفريق في 12 فبراير بغرض استعراض الخطة التشغيلية لقطاع الاتصالات الراديوية.

13 ما يستجد من أعمال

عرضت الوثيقة RAG07-1/17 (هولندا، فنلندا) ولاحظ الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية أن من حق الإدارات المساهمة مواصلة العمل بشأن مسألة طيف الأجهزة القصيرة المدى في جمعية الاتصالات الراديوية أو المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية.

وعرض المدير إحصاءات عن أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمتسبين إلى هذا القطاع للفترة 2001-2006 (الوثيقة RAG07-1/23).

وفيما يتعلق بتنظيم الحلقات الدراسية وورش العمل المستقبلية المؤثرة في قطاع الاتصالات الراديوية، الذي يتضمن رعاية لقاءات من هذا القبيل خارج نطاق العمليات العادية المتعلقة بالمساهمات الطوعية، اتفق على ضرورة أن تجري لجنة التنسيق تحريصاً دقيقاً لضمان الشفافية التامة لتنظيم هذه اللقاءات والمشاركة الكاملة للقطاع المعني باعتباره رائداً (للقطاعات المعنية باعتبارها رائدة) لهذه اللقاءات.

والتزم المشاركون في الفريق الاستشاري الصمت دقيقة إكراماً لذكرى الأستاذ ي. ستوجانوفيتش الذي رأس المؤتمرين الإداريين العالميين للراديو المعنيين باستخدام مدار السواتل المستقرة بالنسبة إلى الأرض لعامي 1985 و1988 (WARC-ORB-85)

و WARC-ORB-88)، وكذلك جمعية اللجنة الاستشارية الدولية للراديو في دوبروفنيك عام 1986، وتوفي يوم 23 يناير 2007. وأشاد المدير، وتبعه في ذلك مندوب جمهورية إيران الإسلامية، بخبرته المرموقة وإنسانيته الرقيقة وأعرب عن بالغ حزنه لفقدان الأستاذ ستوجانوفيتش، الذي، كما قال، لم يكن خسارة له فقط وإنما للمجتمع الدولي بأسره. ودعي المدير إلى تقديم التعازي إلى أسرته وإلى إدارته نيابة عن المشاركين في الفريق الاستشاري.

14 ملاحظات ختامية

لوحظ أن هذا هو آخر اجتماع للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية يرأسه السيد بروس غراسي. وقد حظيت توجيهاته وحماسه وخبرته بتقدير هائل طوال مدة ولايته. وأعرب رئيس الفريق عن تقديره وارتياحه للفرصة التي سنحت له لتسيير أعمال الفريق خلال هذه الفترة وأزجى الشكر إلى المدير، ونواب الرئيس، وجميع المشاركين، وهيئة المكتب، وموظفي الدعم، والمترجمين الشفويين.

الملحقات: 6

الملحق 1

جدول الأعمال

الاجتماع الرابع عشر
للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية

جنيف، 24-26 يناير 2007

الوثائق RAG07-1/	
	1 مقدمة
	2 إقرار جدول الأعمال
6 (الفقرة 2)، 7	3 مقررات المجلس لعام 2006 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006 ذات الصلة بالفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية
	1.3 الخطة المالية والخطة الاستراتيجية وجدول الاجتماعات لكل من المجلس والفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية
	4 أنشطة لجان الدراسات
2 و 6 (الفقرة 1.3 + Add.2) و 11 و 12 و 19	1.4 أساليب عمل لجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية، بما في ذلك تقرير مرحلي من منسق فريق المراسلة التابع للفريق الاستشاري عن تنفيذ القرار 44 ITU-R (تحديث توصيات CCIR/ITU-R معينة محتفظ بها) ومن منسق فريق المراسلة التابع للفريق الاستشاري والمعني بمعالجة الوثائق إلكترونياً.
5 و 6 (الفقرة 2.3)	2.4 سياسة براءات الاختراع؛ المسائل الأخرى بخصوص براءات الاختراع وحقوق التأليف والعلامات التجارية
6 (الفقرة 3.3)	3.4 الاتصال والتعاون مع قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات بالاتحاد ومع المنظمات الأخرى
4	1.3.4 التعاون في مجال المعايير العالمية
6(Add.1)	2.3.4 الاتصالات الراديوية في حالات الطوارئ
3	5 أنشطة ما بعد المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2006
1 و 6 (الفقرة 5)	6 التحضير للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007
6 (الفقرة 5 + Add.2) و 8 و 9 و 10 و 13 و 14 و 15 و 16 و 18 و 20 و 21 و 22	6 مكرراً التحضير لجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007
6 (الفقرة 6)	7 مشروع الخطة التشغيلية للفترة 2007-2010
6 (الفقرة 7)	8 إعداد مشروع الميزانية للفترة 2008-2009
	9 موعد انعقاد الاجتماع المقبل
17 و 23	10 ما يستجد من أعمال

الملحق 2

الاجتماع غير الرسمي بشأن الأعمال التحضيرية لجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007

الثلاثاء، 23 يناير 2007

ملاحظات الاجتماع وتعليقاته

- صدرت النشرة الإدارية CA/161 في 17 يوليو 2006 وتضمنت دعوة الدول الأعضاء وأعضاء القطاع إلى النظر في الهيكل الأمثل للجان الدراسات التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية الذي ستقوم جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 بإعادة النظر فيه واتخاذ القرار اللازم بشأنه.
- من بين ما تتضمنه العوامل الرئيسية التي تقوم عليها إعادة النظر ما يلي: (1) ضرورة زيادة كفاءة قطاع الاتصالات الراديوية إلى الحد الأمثل، مع مراعاة القيود المالية المستمرة في الاتحاد الدولي للاتصالات وضرورة خفض التكاليف بالنسبة لكل من الأعضاء والأمانة؛ (2) ضرورة ضمان تناسب هيكل لجان الدراسات واختصاصاتها مع تكنولوجيات الاتصالات الراديوية ومسائل الطيف المصاحبة، مع التسليم، على وجه الخصوص، بأوجه التقارب الناجمة عن التكنولوجيات الرقمية الحديثة.
- لئن كان النظر في الاختيار الأمثل للجان الدراسات يتضمن أيضاً تحديد عدد ملائم من فرق العمل، في هذه المرحلة في الأعمال التحضيرية لجمعية الاتصالات الراديوية، فإنه يعتبر ملائماً أن ينصب التركيز على "المواضيع" على أن يترك للجان الدراسات ذاتها البحث التفصيلي لعدد فرق العمل.
- بيد أنه اقترح أن يقتصر عدد فرق العمل لكل لجنة دراسات على ثلاث قدر الإمكان.
- فيما يتعلق بالمسائل لوحظ أن إدارة المسائل ستكون قضية هامة بالنسبة لجمعية الاتصالات الراديوية. وفي هذا الصدد ستلزم إرشادات من الجمعية بشأن تحديد مدى الحاجة إلى مسألة جديدة، وقضية دمج مسائل معاً، إلخ. وفي هذا الصدد لوحظ أنه سيكون من الضروري أن يتولى رؤساء لجان الدراسات المسؤولية عن إعادة النظر التفصيلية في المسائل.
- طلب من مكتب الاتصالات الراديوية أن يقدم معلومات، إذا كان ذلك ممكناً، لتيسير النظر في مختلف خيارات إعادة هيكلة لجان الدراسات، بما في ذلك الجوانب المالية المرتبطة بوضع ميزانية السنتين 2008-2009، وبصفة خاصة الفجوة الواسعة بين الإيرادات المقدرة والنفقات المتوقعة للفترة 2008-2011. ولوحظ أن المعلومات المتعلقة بتكلفة عقد الاجتماعات وعدد الاجتماعات، إلخ. ستكون بالغة الفائدة.
- بعد النظر في عدد من الخيارات الممكنة لإعادة هيكلة لجان الدراسات لم تكن هناك اختلافات رئيسية بخصوص النقاط التالية:
أ) بالنظر إلى الطابع التخصصي لعمل لجان الدراسات 1 و3 و7 ينبغي أن تحتفظ لجان الدراسات الثلاث هذه بمجال اختصاصها الحالي ومسؤولياتها الحالية، وإن كانت هناك بعض الاقتراحات الداعية إلى دمج لجنتي الدراسات 1 و3 معاً؛ بيد أنه لوحظ أن الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية خلص في اجتماع سابق إلى أنه لن تكون هناك مزايا مرتبطة بهذا الدمج يمكن إدراكها وقد جرى تأكيد هذه المسألة في هذا الاجتماع؛

- (ب) ينبغي أن تركز إعادة تنظيم الترتيبات الحالية للجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية على مجال اختصاص لجان الدراسات 4 و 8 و 9 ومسؤولياتها؛
- (ج) ينبغي أن يظل مجال اختصاص لجنة الدراسات 6 كما هو إلى حد بعيد لكي يجسد ضرورة دراسة الخدمة الإذاعية على أساس من طرف إلى طرف؛ بيد أنه ينبغي تكييف أنشطة فرقة العمل 6S مع الدراسات الأخرى المتعلقة بالمسائل الساتلية. وبالإضافة إلى ذلك قدم اقتراح يدعو إلى شمول أنشطة لجنة الدراسات 6، المرتبطة بالتطبيقات في الاستديوهات (الإنتاج والتسجيل، إلخ) في فرقة عمل واحدة قدر الإمكان؛
- (د) ينبغي عدم الفصل بين الدراسات المتعلقة بخدمات الهواة وخدمات الهواة الساتلية؛
- (هـ) ينبغي الاحتفاظ برادارات الأرصاد الجوية في نفس منطقة الدراسة المسؤولة عن الأنظمة الرادارية الأخرى.
- العدد المثالي للجان الدراسات، في رأي غالبية المشاركين هو 6 لجان، وإن كانت هناك اقتراحات مؤداها أن عدداً أقل سيكون ملائماً، أو أن يبقى على العدد الحالي (7).
 - في حين أن نقل أنشطة معينة من قطاع الاتصالات الراديوية إلى قطاع تقييم الاتصالات يبدو ملائماً في رأي البعض، أعرب عن وجهة نظر عامة مؤداها أن أي نقل من هذا القبيل سيقتضي أن تراعى بدقة وحذر أحكام قرار مؤتمر المندوبين المفوضين 16 (كيوتو، 1994) والقرار ITU-R 6-1 والقرار ITU-T 18.
 - اقترح إنشاء فريق مراسلة بغرض توفير جهة تنسيق لإجراء مزيد من الدراسة والاستعراض للخيارات التي ستنتظر فيها جمعية الاتصالات الراديوية. وطلب توفير أكبر عدد ممكن من المقترحات المحددة بشأن إعادة الهيكلة حتى منتصف يونيو لتيسير نظر شتى المجموعات الإقليمية في هذه المقترحات. بيد أن من المسلم به أن هذا لا يحول دون مواصلة العمل حسب الاقتضاء لضمان النظر في جميع الجوانب الممكنة بغية تيسير عمل جمعية الاتصالات الراديوية بشأن هذا الموضوع.

الملحق 3

خياران لهيكل لجان دراسات من أجل قطاع الاتصالات الراديوية

أثناء الاجتماع غير الرسمي في 23 يناير كان هناك تأييد واسع النطاق، وإن لم يكن هناك إجماع، فيما يتعلق بما يلي كأساس للتحرك قدماً:

1 بالنظر إلى الطابع التخصصي لعمل لجان الدراسات 1 و 3 و 7، يقترح الحفاظ بشكل جوهري على مجال اختصاصها الحالي ومسؤولياتها الحالية.

2 ينبغي أن تركز إعادة تنظيم الترتيبات الحالية للجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية على مجال اختصاص لجان الدراسات 4 و 8 و 9 ومسؤولياتها؛

3 ينبغي أن يظل مجال اختصاص لجنة الدراسات 6 المتعلق بدراسة الخدمة الإذاعية على أساس من طرف إلى طرف كما هو أساساً؛ بيد أنه ينبغي تكييف أنشطة فرقة العمل 6S مع الدراسات الأخرى المتعلقة بالنفاذ الساتلي (الخدمة الثابتة الساتلية). وينبغي تناول كل الأعمال المتعلقة بالتطبيقات في الاستديوهات (الإنتاج والتسجيل، إلخ) في فرقة عمل واحدة قدر الإمكان؛

4 ينبغي عدم الفصل بين الدراسات المتعلقة بخدمات الهواة وخدمات الهواة الساتلية؛

5 ينبغي أن تبقى إدارات الأرصاد الجوية في نفس منطقة الدراسة المسؤولة عن الأنظمة الرادارية الأخرى.

وفيما يتعلق بلجان الدراسات 4 و 8 و 9 يمكن النظر في خيارين يتعلقان بوجود لجنتي دراسات تتقاسمان وظائف لجان الدراسات الثلاث الحالية. ففي الخيار رقم 1 ستكون هناك لجنة دراسات C معنية بقضايا النفاذ ولجنة دراسات D معنية بأمور شبكة البنية التحتية. وفي الخيار رقم 2 ستكون هناك لجنة دراسات C معنية بالخدمات الأرضية ولجنة دراسات D معنية بالخدمات الساتلية.

وفي حالة الخيار رقم 1 يمكن الجمع على نحو مفيد بين أنشطة لجنة الدراسات 9 المتعلقة بالبنية التحتية، وكذلك أنشطة فرقتي العمل 4A و 6S، في لجنة دراسات واحدة تركز على قضايا شبكة البنية التحتية، التي ستشتمل، فيما يتعلق بالجوانب الساتلية، على كل من مكوي النفاذ والأنظمة.

وفي حالة الخيار رقم 2 سينظر في معظم الأعمال الأرضية من لجنتي الدراسات 8 و 9 في إطار لجنة دراسات واحدة C، بينما يمكن الجمع على نحو مفيد بين أنشطة فرق العمل 4A و 4B و 6S و 8D في لجنة دراسات أخرى D تركز على الخدمات الساتلية.

وأخيراً، وبالنظر إلى بيئة الانتشار والتداخل الفريدة وكذلك تطبيقات الخدمة في نطاقات الموجات الديكامترية (HF)، ينبغي النظر في الجمع بين الأعمال المتعلقة بالموجات الديكامترية، التي يضطلع بها حالياً في لجنتي الدراسات 8 و 9، في إطار فرقة عمل واحدة.

الخيار رقم 1 بخصوص هيكل جديد للجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية

لجنة الدراسات *D	لجنة الدراسات *C
شبكة البنية التحتية	النفاز
الخدمة الثابتة الساتلية (من 4A و 4B)	الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) (من 8F)
الخدمة الإذاعية الساتلية (من 6S)	الخدمات المتنقلة الساتلية وخدمة الاستدلال الراديوي الساتلية (8D)
الأنظمة بين نقطة وأخرى (من 9A و 9B)	أنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت (FWA): (من 9A و 9B)
الأنظمة بين نقطة وأخرى (من 9A و 9B)	أنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت (FWA): (من 9A و 9B)
التقاسم مع الخدمات الأخرى (من 4-9S و 9D)	تطبيقات الخدمة المتنقلة البرية (من 8A)
الخدمة الثابتة عند الموجات الديكامترية (HF) (من 9C)	الخدمة البحرية وخدمة الطيران وخدمة الاستدلال الراديوي؛ رادار الأرصاد الجوية (من 8B)
خدمات الهواة (من 8A)	

(* التسمية مؤقتة لحين إتمام وضع هيكل لجنتي الدراسات الجديتين.

الخيار رقم 2 بخصوص هيكل جديد للجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية

لجنة الدراسات *D	لجنة الدراسات *C
الخدمات الساتلية	الخدمات الأرضية
الخدمة الثابتة الساتلية (من 4A و 4B)	الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) (من 8F)
الخدمة الإذاعية الساتلية (من 6S)	الأنظمة بين نقطة وأخرى وأنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت (FWA) (من 9A و 9B)
الخدمات المتنقلة الساتلية وخدمة الاستدلال الراديوي الساتلية (8D)	خدمات الهواة (من 8A)
التقاسم مع الخدمات الأخرى	الخدمة الثابتة عند الموجات الديكامترية (HF) (من 9C)
	الخدمة المتنقلة البرية (من 8A)
	الخدمة البحرية وخدمة الطيران وخدمة الاستدلال الراديوي، رادار الأرصاد الجوية (من 8B)
	التقاسم مع الخدمات الأخرى
(*) التسمية مؤقتة لحين إتمام وضع هيكل لجنتي الدراسات الجديدتين.	

ملخص

استند النهج المحبذ إلى هيكل من ست لجان دراسات تحتفظ فيه لجان الدراسات 1 و 3 و 7، من حيث الجوهر، بمجال اختصاصها الحالي ومسؤولياتها الحالية. وتبقى لجنة الدراسات 6 كما هي دون تغيير، باستثناء نقل أعمال فرقة العمل 6S إلى لجنة الدراسات D في الخيار 1 أو الخيار 2.

وفيما يتعلق بالخيار 1 والخيار 2 انقسم الرأي حول تحديد أي الخيارين يحظى بأكثر قدر من القبول. وعلاوة على ذلك يلزم تناول قضايا التقاسم بين الخدمات، إما عن طريق إعادة توزيع المواضيع، وإما عن طريق إنشاء أفرقة مشتركة. كما أعرب عن قلق إزاء حجم العمل الذي سيجري تضمينه في لجان الدراسات الجديدة، ولا سيما من وجهة نظر الأمانة. وسوف تناقش هذه النقاط في فريق المراسلة، ومن المأمول أن تحسم خلال اجتماع غير رسمي سيعقد أثناء الاجتماع التحضيري للمؤتمر³.

³ ملاحظة من الأمانة: الموعد الذي حدد لعقد هذا الاجتماع غير الرسمي بشأن الأنشطة التحضيرية لجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 هو 25 فبراير 2007.

الملحق 4

اختصاصات فريق المراسلة المعني بهيكل لجان الدراسات

- 1 مجال اختصاص فريق المراسلة هو فحص الخيارين المتعلقين بهيكل للجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية، المرفقين. بملخص استنتاجات الاجتماع الرابع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية باعتبارهما الملحق 3، بغية دفع عجلة المناقشات المتعلقة بالقضايا المعنية وربما حسم أي انقسامات في الرأي قد تكون متبقية.
- 2 ويتعين إجراء تبادل لوجهات النظر باستخدام قائمة البريد الإلكتروني rag-structure@itu.int استعداداً لاجتماع سيعقد وجهاً لوجه أثناء الاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2007. ومنسق المناقشات هو رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، بروس غراسي (Gracie.Bruce@ic.gc.ca) الذي ينبغي موافاته بنسخة من كل المراسلات المتعلقة بهذا الموضوع.
- 3 ومن بين القضايا التي يتعين تناولها توزيع المواضيع التي سيجري تضمينها فيما يتعلق بلجنة الدراسات C ولجنة الدراسات D في كل خيار، مع مراعاة حجم العمل المرتبط بهذين الخيارين، وكذلك التقاسم بين الخدمات إما عن طريق إعادة توزيع المواضيع، وإما عن طريق إنشاء فريق مشترك واحد.

اختصاصات فريق المراسلة المعني بالقرار ITU-R 1-4

أنشأ الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، في اجتماعه الذي عقد في الفترة من 24 إلى 26 يناير 2007، فريق مراسلة للنظر في التعديلات التي يلزم إدخالها على القرار ITU-R 1-4، ولإعداد تعديلات على القرار يمكن النظر فيها في جمعية الاتصالات الراديوية، التي ستعقد في الفترة من 15 إلى 19 أكتوبر 2007، واقتراح هذه التعديلات على مدير مكتب الاتصالات الراديوية. وأنشئ فريق المراسلة المعني بالقرار ITU-R 1-4 تحت قيادة رئيس معين. وسيؤدي الفريق عمله عن طريق المراسلة الإلكترونية باستخدام الإنترنت أو الفاكس. وليس من المخطط عقد اجتماعات وجهاً لوجه.

وباب الاشتراك في عمل فريق المراسلة هذا مفتوح لممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع. ويمكن أيضاً للمنظمات المؤلفة من هذه الدول وهؤلاء الأعضاء، وبالتحديد المجموعات الإقليمية، أن تقدم تعليقات إلى فريق المراسلة. وينبغي في أي آراء يعرب عنها ووثائق تقدم بيان الدولة العضو المقدمة، أو عضو القطاع أو المنتسب المقدم، أو أي مجموعة مؤهلة أخرى مقدمة، للرأي المعني أو الوثيقة المعنية.

الاختصاصات

1. يقتصر مجال اختصاص فريق المراسلة المعني بالقرار ITU-R 1-4 على النظر في القرار ITU-R 1-4، وكذلك النصوص ذات الصلة المأخوذة من قرارات قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد، أو الأحكام الأخرى التي قد تكون ملائمة لإدراجها فيه.
2. سيقوم فريق المراسلة المعني بالقرار ITU-R 1-4، استناداً إلى المساهمات المقدمة من أعضائه، بتقديم المشورة إلى مدير مكتب الاتصالات الراديوية بشأن تعديلات محددة لتحسين القرار ITU-R 1-4.
3. منسق فريق المراسلة هو: السيد ويليام لوثر <William.luther@asrcms.com>، Office of Spectrum Management, ASRC Management Services, 12021 Sunset Hills Road, Reston, Virginia 20190, USA. Tel +1-571-262-3144/Fax +1-571-203-1346.
4. بالاستعانة بالإنترنت سيتبادل فريق المراسلة الرسائل بالبريد الإلكتروني باستخدام قائمة البريد الإلكتروني الخاصة بالفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية التابع للاتحاد: rag-res1@itu.int. وينبغي أن تحدد كل رسالة "القرار ITU-R 1-4" في خانة الموضوع.

الخطوات والنواتج

- | | |
|---------------|---|
| 9 مارس 2007 | المقترحات والمساهمات الأولية لتنقيح القرار ITU-R 1-4، مرتقبة في قائمة البريد الإلكتروني الخاصة بقطاع الاتصالات الراديوية |
| 16 مارس 2007 | القيام، استناداً إلى المقترحات والمساهمات المقدمة بحلول 9 مارس 2007، بنشر التكرار الأول المنسق من فريق المراسلة لمشروع تنقيح للقرار ITU-R 1-4، مصحوباً بالمقترحات والتعليقات الأولية من المساهمين، مع التماس جولة ثانية من المقترحات والتعليقات |
| 27 أبريل 2007 | حصيلة الجولة الثانية من المقترحات والمساهمات المتعلقة بتنقيح القرار ITU-R 1-4 مرتقبة في قائمة البريد |

الإلكتروني الخاصة بقطاع الاتصالات الراديوية

- 4 مايو 2007 القيام، استناداً إلى حصيلة الجولة الثانية من المقترحات والمساهمات المقدمة بحلول 27 أبريل 2007، بنشر التكرار الثاني المنسق من فريق المراسلة لمشروع تنقيح القرار **ITU-R 1-4**، مصحوباً بحصيلة الجولة الثانية من المقترحات والتعليقات المقدمة من المساهمين، مع التماس جولة أخيرة من المقترحات والتعليقات
- 8 يونيو 2007 القيام، استناداً إلى كل المقترحات والتعليقات، بنشر المشروع المنقح للقرار **ITU-R 1-4**، المنسق من فريق المراسلة، لكي تنظر فيه الإدارات استعداداً لجمعية الاتصالات الراديوية

الملحق 6

اختصاصات فريق المراسلة المعني بقرارات قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد

أنشأ الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، في اجتماعه الذي عقد في الفترة من 24 إلى 26 يناير 2007، فريق مراسلة للنظر في جميع قرارات قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد باستثناء:

- القرار ITU-R 1
- قرارات قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد المخصصة للإدراج المباشر في القرار ITU-R 1
- قرارات قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد التي حدد أنها تدرج في نطاق مسؤولية لجنة دراسات أو لجنة التنسيق المعنية بالمفردات

وأنشئ فريق المراسلة المعني بقرارات قطاع الاتصالات بالاتحاد تحت قيادة رئيس معين. وسيؤدي الفريق عمله عن طريق المراسلة الإلكترونية: لن يعقد، على وجه التحديد، أي اجتماعات وجهاً لوجه.

وباب الاشتراك في عمل فريق المراسلة هذا مفتوح لممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع. ويمكن أيضاً للمنظمات المؤلفة من هذه الدول وهؤلاء الأعضاء، وبالتحديد المجموعات الإقليمية، أن تقدم تعليقات إلى فريق المراسلة. وينبغي في أي آراء يعرب عنها ووثائق تقدم بيان الدولة العضو المقدمة، أو عضو القطاع أو المنتسب المقدم، أو أي مجموعة مؤهلة أخرى مقدمة، للرأي المعني أو الوثيقة المعنية.

الاختصاصات

يقتصر مجال اختصاص فريق المراسلة المعني بقرارات قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد على النظر في قرارات قطاع الاتصالات الراديوية المبينة أعلاه.

سيقوم فريق المراسلة المعني بقرارات قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد، فيما يتعلق بكل قرار يندرج في مجال اختصاصه، بما يلي:

(1) توصية مدير مكتب الاتصالات الراديوية بما إذا كان ينبغي تعديل قرار قطاع الاتصالات الراديوية أو حذفه أو الاحتفاظ به دون تعديل،

(2) فيما يتعلق بالقرارات التي يوصي فريق المراسلة بتعديلها، سيقترح الفريق تعديلات محددة لتحسين القرار.

ومنسق فريق المراسلة هو السيد روبين ه. هينز: rhaines@ntia.doc.gov، NTIA, Department of Commerce, 1401 Constitution Ave. N.W., Washington, D.C., 20230, USA.

رقم الهاتف: +1 202 482 4096 /رقم الفاكس +1 202 501 8189.

وسيتبادل فريق المراسلة الرسائل بالبريد الإلكتروني باستخدام قائمة البريد الإلكتروني الخاصة بالفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية: rag-res@itu.int. وينبغي أن تحدد كل رسالة قرار قطاع الاتصالات الراديوية المعني في خانة الموضوع.

الخطوات والنواتج

- 16 فبراير 2007 تحديد قرارات قطاع الاتصالات بالاتحاد التي يلزم تنقيحها أو حذفها بموجب اختصاصات فريق المراسلة هذا
- 2 مارس 2007 تحديد معدي المشاريع الأولية للقرارات التي تلزمها تنقيحات
- 23 مارس 2007 توزيع كل المشاريع الأولية على فريق المراسلة عن طريق قائمة البريد الإلكتروني
- 25 مايو 2007 تنقيح المشاريع الأولية استناداً إلى تعليقات فريق المراسلة
- 6 يوليو 2007 تقديم المشروع النهائي إلى مدير مكتب الاتصالات الراديوية لكي تنظر فيه الإدارات استعداداً لجمعية الاتصالات الراديوية